

HbA1c 2R

Cat. No.	Pack Name	Packaging (Content)
XSYS0096	HbA1c 2R	R1: 2 × 21 ml, R2: 2 × 8 ml, R3: 3 × 50 ml

EN



INTENDED USE

Diagnostic reagent for quantitative *in vitro* determination of glycated hemoglobin HbA1c in whole blood on photometric systems.

CLINICAL SIGNIFICANCE

Hemoglobin A1c (HbA1c) is a glycated hemoglobin which is formed by the non-enzymatic reaction of glucose with native hemoglobin. This process runs continuously throughout the circulatory life of the red cell (average life time 100–120 days). The rate of glycation is directly proportional to the concentration of glucose in the blood. The blood level of HbA1c represents the average blood glucose level over the preceding 6 to 8 weeks (due to the kinetics of erythrocyte turnover this period is more affected by the blood glucose level than the preceding weeks). Therefore, HbA1c is suitable for retrospective long-term monitoring of blood glucose concentration in individuals with diabetes mellitus. Clinical studies have shown that lowering of HbA1c level can help to prevent or delay the incidence of late diabetic complications.

As the amount of HbA1c also depends on the total quantity of hemoglobin the reported HbA1c value is indicated as a percentage of the total hemoglobin concentration.

Falsely low values (low HbA1c despite high blood glucose) may occur in people with conditions with shortened red blood cell survival (hemolytic diseases) or significant recent blood loss (higher fraction of young erythrocytes). Falsely high values (high HbA1c despite normal blood glucose) have been reported in iron deficiency anemia (high proportion of old erythrocytes). These circumstances have to be considered in clinical interpretation of HbA1c values.

PRINCIPLE

Particle enhanced immunoturbidimetric test.

HbA1c is determined directly without measurement of total hemoglobin.

This test is based on latex immunoagglutination where HbA1c in the test sample is absorbed onto latex particles, and then Cross-linked anti-HbA1c is added to form an Antigen-Antibody reaction. The measured absorbance is proportional to the HbA1c bound to particles, which in turn is proportional to the percentage of HbA1c in the sample.

STANDARDIZATION

The assay is standardized according to the approved IFCC reference method [3]. Calibration according to DCCT/NGSP is also possible. Corresponding calibrator values are listed in the package insert of the calibrator set HbA1c liquid. DCCT/NGSP and IFCC values show a linear relationship and can therefore be calculated from each other. Also new IFCC recommended units mmol/mol (mmol HbA1c / mol Hb) can be easily calculated from IFCC values. Recalculations equations are following:

$$IFCC = (NGSP - 2.15) / 0.915$$

$$NGSP = 0.915 \times IFCC + 2.15$$

$$mmol/mol = 10 \times IFCC$$

IFCC: International Federation of Clinical Chemistry [3,4]

DCCT: Diabetes Control and Complications Trial [5]

NGSP: National Glycohemoglobin Standardization Program [6]

REAGENT COMPOSITION

R1: Latex 0.1 %

R2: Anti-HbA1c Cross linked anti-human hemoglobin HbA1c mouse monoclonal antibody

Buffer

NaCl 2 %

R3: Hemolysing solution

REAGENT PREPARATION

All reagents are ready for use. Mix each reagent well before use.

STABILITY AND STORAGE

The reagents are stable until expiry date when kept at 2–8 °C. Stability after opening and installation to the instrument is at least 4 weeks if contamination is avoided. Do not freeze.

SPECIMEN COLLECTION

Whole blood collected with EDTA.

Sample preparation:

Hemolysing solution (R3) 500 µl

Sample 10 µl

Mix and allow to stand for 5 minutes or until complete lysis is apparent.

Sample preparation on-board is not recommended.

Specimen stability:

Whole blood 1 week at 2–8 °C

Hemolysate 10 hours at 15–25 °C

Hemolysate 10 days at 2–8 °C

ASSAY PROCEDURE

Application sheets for automated systems are available on request.

Wavelength 660 nm

Optical path 1 cm

Temperature 37 °C

Measurement Against air

Sample or calibrator	36 µl
Reagent 1	900 µl
Mix, incubate for 5 min., read absorbance 1, then add:	
Reagent 2	300 µl

Mix, read absorbance 2 after exactly 5 min.

MATERIAL REQUIRED BUT NOT PROVIDED

General laboratory equipment.

CALIBRATION

The concentration of HbA1c in unknown samples is derived from a calibration curve using an appropriate mathematical model such as spline. The calibration curve is obtained with 5 calibrators at different levels, where the first calibrator with zero value is used as blank.

Stability of calibration: 4 weeks

For calibration use the HbA1c 2R CALIBRATOR SET (XSYS0097).

CONTROLS

For internal quality control use the HbA1c 2R CONTROL LOW (XSYS0098) and HbA1c 2R CONTROL HIGH (XSYS0099).

CALCULATION

Results are calculated automatically by the instrument.

EXPECTED VALUES [7]

Reference intervals should be established or verified by the laboratory based on an appropriate non-diabetic patient population.

% NGSP	% IFCC	mmol/mol
Non-diabetics 4–6	3–4	30–40
Target of therapy < 7	< 5	< 50
Change of therapy > 8	> 6	> 60

PERFORMANCE DATA

Data contained within this section is representative of performance on ERBA XL systems. Data obtained in your laboratory may differ from these values.

Limit of detection: 0.24 % NGSP

Limit of quantification: 0.73 % NGSP

Linearity: 15.6 % NGSP

Measuring range: 0.73–15.6 % NGSP

Accuracy:

	Target (% NGSP)	Result (% NGSP)	bias (%)
CONTROL LOW	5.7	5.42	-4.9
CONTROL HIGH	13.3	14.19	+6.7

Precision:

Intra-assay n = 20	Mean (% NGSP)	SD (% NGSP)	CV (% NGSP)
Sample 1	6.72	0.04	0.65
Sample 2	11.08	0.06	0.58

Inter-assay n = 20	Mean (% NGSP)	SD (% NGSP)	CV (% NGSP)
Sample 1	6.67	0.05	0.81
Sample 2	11.07	0.26	2.39

Method Comparison:

A comparison between XL-Systems HbA1c (y) and commercially available test (x) using 70 samples were carried. Whole blood samples were assayed in parallel and the results compared by linear regression analysis according to Passing-Bablok. The following statistics were obtained:

$$y = 0.9828 x - 0.048$$

$$r = 0.972$$

Specificity/Interferences:

Due to its antibodies, HbA1c 2R is a specific immunoassay for human HbA1c.

No interference was observed by ascorbic acid up to 50 mg/dl, bilirubin F up to 19.6 mg/dl, bilirubin C up to 20.6 mg/dl, chyle up to 1590 FTU, rheumatoid factor up to 1100 IU/ml and high lipid up to 1400 formazine turbidity units.

Testing of interferences was performed on Hitachi 7180.

WARNING AND PRECAUTIONS

For *in vitro* diagnostic use. To be handled by entitled and professionally educated person.

Reagents R1, R2

Supplemental information:

EUH 208 Contains reaction mass of: 5-chloro-2-methyl-4-isothiazolin-3-one and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one (3:1). May produce an allergic reaction

Reagent R3 is not classified as dangerous.

Immediately after HbA1c measurement cleaning of cuvettes is necessary. Use the alkaline cuvette washing solution which is recommended by the analyzer manufacturer.

Take necessary precautions for use of laboratory reagent.

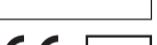
WASTE MANAGEMENT

Please refer to local legal requirements.

Эрба HbA1c

Кат.№	Фасовка (Содержание)
XSYS0096	R1: 2 × 21 мл, R2: 2 × 8 мл, R3: 3 × 50 мл

RU



Применение

Диагностический набор реагентов для количественного определения *in vitro* гликозилированного гемоглобина HbA1c в цельной крови на фотометрических системах.

Клиническое значение

Гликозилированный гемоглобин (гликогемоглобин), образуется в результате неферментативной реакции между глюкозой и гемоглобином. Скорость гликозилирования гемоглобина (относительное количество HbA, преобразованного в HbA1c) в эритроцитах, определяется средней концентрацией глюкозы в крови, которая существует на протяжении жизни эритроцита. Средняя продолжительность жизни эритроцита приблизительно 100–120 дней. Скорость гликозилирования прямо пропорциональна концентрации глюкозы в крови. Уровень HbA1c в крови предстает собой средний уровень глюкозы в крови за предшествующие 6–8 недель. Следовательно, HbA1c подходит для ретроспективного долгосрочного мониторинга концентрации глюкозы в крови у лиц с сахарным диабетом. Клинические исследования показали, что снижение уровня HbA1c может помочь предотвратить или замедлить частоту поздних осложнений диабета. Количества HbA1c зависят также и от общего количества гемоглобина. Измеренное значение HbA1c указывается в процентах от концентрации общего гемоглобина. Ложное снижение значения Гликозилированного гемоглобина (низкий HbA1c при высоком уровне глюкозы в крови) наблюдается у больных с гемолитическими заболеваниями, когда снижается срок жизни эритроцитов или при значительной потере крови (увеличивается количество молодых эритроцитов). Ошибочно высокие значения (высокий HbA1c при нормальном уровне глюкозы в крови) обнаруживаются при хронической анемии (связана с большим количеством старых эритроцитов). Эти обстоятельства, необходимо учитывать, при клинической интерпретации значений HbA1c. Данный тест – это долгосрочный мониторинг глюкозы крови при сахарном диабете. Степень гликозилирования прямо пропорциональна концентрации глюкозы в крови. Клинические исследования показали, что снижение уровня HbA1c может помочь предотвратить или замедлить частоту поздних осложнений диабета. Повышенное содержание Гликозилированного гемоглобина является маркером метаболического синдрома и сахарного диабета. Ошибочно высокие значения (высокий HbA1c при нормальном уровне глюкозы в крови) обнаруживаются при хронической анемии (связана с большим количеств

HbA1c 2R

Kat. č.	Název balení	Obsah balení
XSYS0096	HbA1c 2R	R1: 2 × 21 ml, R2: 2 × 8 ml, R3: 3 × 50 ml

CZ



POUŽITÍ
Diagnostická činidla pro kvantitativní *in vitro* stanovení hemoglobinu HbA1c v plné krvi ve fotometrických systémech.

KLINICKÝ VÝZNAM

Hemoglobin A1c (HbA1c) je glykovaný hemoglobin, který je tvořen neenzymatickou reakcí glukózy s přirozeným hemoglobinem. Tento proces probíhá nepřetržitě po celý oběhový život červených krvinek (průměrná životnost 100 až 120 dnů). Míra glykace je přímo úměrná koncentraci glukózy v krvi. Hladina HbA1c v krvi představuje průměrnou hladinu glukózy v krvi v předchozích 6 až 8 týdnech (vzhledem ke kinetice obnovy erytrocytů je tedy doba více ovlivněna hladinou glukózy v krvi než předchozí týden). Proto je HbA1c vhodný pro retrospektivní dlouhodobé monitorování koncentrace glukózy v krvi u osob s diabetes mellitus. Klinické studie prokázaly, že snížení hladiny HbA1c může pomoci předejít výskytu pozdních diabetických komplikací nebo je oddálit.

Protože množství HbA1c závisí také na celkovém množství hemoglobinu, je hodnota HbA1c uvedena jako procento z celkové koncentrace hemoglobinu.

Falešně nízké hodnoty (nízký HbA1c při vysoké hladině glukózy v krvi) se mohou objevit u osob se zkrácenou životností červených krvinek (hemolytický onemocnění) nebo s nedávnou významnou ztrátou krve (vyšší podíl mladých erytrocytů). Falešně vysoké hodnoty (vysoký HbA1c při normální hladině glukózy v krvi) byly hlášeny při anémii z nedostatku železa (vysoký podíl starých erytrocytů). Tyto okolnosti je třeba brát v úvahu při klinické interpretaci hodnot HbA1c.

PRINCIP METODY

Imunoturbidimetrický test zdokonalený částicemi.

HbA1c se stanoví přímo bez měření celkového hemoglobinu.

Test je založen na imunoaglutinaci, kde se HbA1c obsažený ve vzorku váže na povrch latexových částic, poté je přidána zesiřovaná protitělná proti lidskému HbA1c a probíhá reakce antigen-protitělna. Měřená absorbance je úměrná HbA1c navázání na částice, který je zase úměrný k procentu HbA1c ve vzorku.

STANDARDIZACE

Test je standardizován v souladu se schválenou referenční metodou IFCC [3]. Kalibrace podle DCTT/NGSP a IFCC vykazují lineární vztah a mohou být tedy vypočítány jedna z druhé. Také nové jednotky doporučené IFCC mmol/mol (mmol HbA1c / mol Hb) lze snadno vypočítat z hodnot IFCC. Rovnice pro přečtení jsou následující:

$$IFCC = (NGSP - 2,15) / 0,915$$

$$NGSP = 0,915 \times IFCC + 2,15$$

$$mmol/mol = 10 \times IFCC$$

IFCC: International Federation of Clinical Chemistry [3,4]

DCTT: Diabetes Control and Complications Trial [5]

NGSP: National Glycohemoglobin Standardization Program [6]

SLOŽENÍ ČINIDEL

R1: Latex 0,1 %
R2: Zesířovaná myší monoklonální protitělná proti lidskému HbA1c
Pufr
NaCl 2 %
R3: Hemolyzační roztok

PŘÍPRAVA ČINIDEL

Všechna činidla jsou určena k přímému použití. Před použitím činidla dobře promíchejte.

STABILITA A SKLADOVÁNÍ

Je-li dodržena teplota skladování 2–8 °C, jsou činidla stabilní do data expirace. Stabilita přístroje je minimálně 4 týdny, pokud se zabrání kontaminaci. Nezmražujte.

VZORKY

Plná krev odebraná do zkumavky s EDTA.

Příprava vzorku:

Hemolyzační roztok (R3) 500 µl

Vzorek 10 µl

Promíchejte a nechte stát 5 minut nebo do úplné hemolyzy.

Hemolyzační roztok on-board se nedoporučuje.

Stabilita vzorku:

Plná krev 1 týden při 2–8 °C

Hemolyzát 10 hodin při 15–25 °C

Hemolyzát 10 dní při 2–8 °C

POSTUP MĚŘENÍ

Aplikace pro automatické analyzátoru jsou dodávány na vyžádání.

Vlnová délka 660 nm

Optická dráha 1 cm

Teplota 37 °C

Měření Proti vzduchu

Vzorek, kalibrátor nebo kontrola	36 µl
Činidlo 1	900 µl

Smíchat, inkubovat 5 min., odcist absorbanci 1, potom přidat:

Činidlo 2 300 µl

Smíchat, přesně po 5 minutách odcist absorbanci 2.

POTŘEBNÝ MATERIÁL, KTERÝ NENÍ SOUČÁSTÍ SOUTĚRÁVY

Běžné laboratorní vybavení.

KALIBRACE

Koncentrace HbA1c v neznámých vzorcích je odvozena z kalibrační křivky pomocí vhodného matematického modelu, jako je křivka. Kalibrační křivka se získá pomocí 5 kalibrátorů na různých úrovních, kde první z kalibrátorů s nulovou hodnotou je použit jako blank.

Stabilita kalibrace: 4 týdny

Pro kalibraci použijte HbA1c 2R CALIBRATOR SET (XSYS0097).

KONTROLY

Ke kontrole kvality použijte HbA1c 2R CONTROL LOW (XSYS0098) a HbA1c 2R CONTROL HIGH (XSYS0099).

VÝPOČET

Výpočet je proveden automaticky přístrojem.

REFERENČNÍ HODNOTY [7]

Referenční rozmezí je pouze orientační. Doporučuje se, aby si každá laboratoř ověřila rozsah referenčního intervalu pro populaci, pro kterou zajišťuje laboratoř vyšetření. Referenční intervaly by měly být stanoveny nebo ověřeny v laboratoři na základě příslušné nedidiabetické populace pacientů.

	% NGSP	% IFCC	mmol/mol
Nedidiabetici	4–6	3–4	30–40
Diabeticki s kompenzovanou glykemii	< 7	< 5	< 50
Změna terapie	> 8	> 6	> 60

VÝKONOSTNÍ CHARAKTERISTIKY

Výkonnostní charakteristiky byly získány na automatických analyzátorech ERBA XL. Data získaná ve vaší laboratoři se mohou od této hodnot lišit.

Mez detekce: 0,24 % NGSP

Mez stanovitelnosti: 0,73 % NGSP

Linearity: 15,6 % NGSP

Měřicí rozsah: 0,73–15,6 % NGSP

Přesnost:

	Atestovaná hodnota (% NGSP)	Výsledek (% NGSP)	bias (%)
Kontrola 1	5,7	5,42	-4,9
Kontrola 2	13,3	14,19	+6,7

Opakovatelnost / Reprodukovatelnost:

Intra-assay n = 20	Průměr (% NGSP)	SD (% NGSP)	CV (% NGSP)
Vzorek 1	6,72	0,04	0,65
Vzorek 2	11,08	0,06	0,58

Inter-assay n = 20	Průměr (% NGSP)	SD (% NGSP)	CV (% NGSP)
Vzorek 1	6,67	0,05	0,81
Vzorek 2	11,07	0,26	2,39

Srovnání:

Srovnání mezi XL-Systémem HbA1c (y) a komerčně dostupným testem (x) bylo provedeno na 70 vzorcích. Vzorky séry byly analyzovány paralelně a výsledky byly porovnány lineární regresní analýzou podle Passing-Babloka. Byly získány následující statistické údaje:

$$y = 0,9828x - 0,048$$

$$r = 0,972$$

Specifita / Interference:

Vzhledem k protílákám je HbA1c 2R specifický imunotest pro lidský HbA1c.

Nebyla pozorována interference s kyselinou askorbovou do 50 mg/dl, bilirubinem C do 20,6 mg/dl, chylus do 1590 FTU, RF do 1100 IU/ml a triglyceridy do 1400 FTU.

Testování interferencí bylo provedeno na analyzátoru Hitachi 7180.

UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ CHARAKTERISTIKY

Pouze pro diagnostiku *in vitro*. Určeno pro použití oprávněnou a profesionálně výškolenou osobou.

Cinidlo R1, R2

Doplňující informace:

EUH 208 Obsahuje reakční směs: 5-chlor-2-methylisothiazol-3(2H)-onu a 2-methylisothiazol-3(2H)-onu (3:1). Může vyvolat alergickou reakci.

Cinidlo R3 není klasifikováno jako nebezpečné.

Ihned po měření HbA1c je třeba vyčistit kyvet. Použijte alkalický roztok pro mytí kyvet, který je doporučen výrobcem analyzátoru.

Při práci dodržujte nezbytnou bezpečnostní opatření.

NAKLÁDÁNÍ S ODPADY

Na všechny zpracované vzorky je nutno pohlížet jako na potenciálně infekční a spolu s případnými zbytky činidel je likvidovat podle vlastních interních předpisů jako nebezpečný odpad v souladu se Zákonem o odpadech.

Papírové a ostatní obaly se likviduj podle druhu materiálu jako tříděný odpad (papír, sklo, plasty).

Erba Lachema s.r.o., Karásek 2219/1d, 621 00 Brno, CZ

e-mail: diagnostics@erbamannheim.com, www.erbalachema.com

N/215/21/C/INT

REFERENCES / LITERATURA / ЛИТЕРАТУРА

1. Thomas L. Clinical Laboratory Diagnostics. 1st ed. Frankfurt: TH-Books Verlagsgesellschaft; 1998. p. 142-48.
2. Sacks DB. Carbohydrates. In: Burtis CA, Ashwood ER, editors. Tietz Textbook of Clinical Chemistry. 3rd ed. Philadelphia: W.B. Saunders Company; 1999.p. 790-6.
3. Jeppsson JO, Kobold U, Barr J, Finke A et al. Approved IFCC reference method for the measurement of HbA1c in human blood. Clin Chem Lab Med 2002;40:78-89.
4. Hoelzel W, Weykamp C et al. IFCC Reference System for Measurement of Hemoglobin A1c in Human Blood and the National Standardization Schemes in the United States, Japan, and Sweden: A Method-Comparison Study. Clin Chem 2004; 50:1:166-74.
5. The Diabetes Control and Complications Trial Research Group. The effect of intensive treatment of diabetes in the development and progression of long-term complications in insulin-dependent diabetes mellitus. N Engl J Med.1993;329:977-86.
6. Little RR, Rohlfing CL, Wiedmeyer HM, Myers GL et al. The National Glycohemoglobin Standardization Program: A Five-Years Progress Report. Clin Chem 2001;47:1985-92.
7. Miedema K. Standardization of HbA1c and Optimal Range of Monitoring. Scand J Clin Lab Invest 2005;65 (Suppl 240):61-72

USED SYMBOLS / POUŽITÉ SYMBOLY / ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ

REF	Catalogue Number Katalogové číslo Каталожный номер	Manufacturer Výrobce Производитель	 See Instruction for Use Číteť návod k použití Перед использованием внимательно изучайте инструкцию
LOT	Lot Number Číslo šarže Номер партии	IVD In Vitro Diagnostics In vitro Diagnostikum Ин витро диагностика	 Storage Temperature Teplota skladování Температура хранения
	Expiry Date Datum expirace Срок годности	CONT Content Obsah Содержание	

QUALITY SYSTEM CERTIFIED
ISO 13485

 Erba Lachema s.r.o., Karásek 2219/1d, 621 00 Brno, CZ
e-mail: diagnostics@erbamannheim.com, www.erbamannheim.com